



URED ZA REVIZIJU INSTITUCIJA BiH
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РЕВИЗИЈУ ИНСТИТУЦИЈА БИХ
AUDIT OFFICE OF THE INSTITUTIONS OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

H.Čemerlića 2, 71000 Sarajevo, Tel: ++ 387 (0) 33 70 35 73, Fax: 70 35 65 - www.revizija.gov.ba, e-mail: sabih@bih.net.ba



Broj: 01-05-16-1-640/15
Datum: 10.07.2015. godine

Bosna i Hercegovina
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
Zastupnički dom

BOSNA I HERCEGOVINA PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE SARAJEVO			
PRIMLJENI		10-07-2015	
Opis posla	Klasifikacija	Kodni broj	Broj prijema
01-16-1-		933	15

Predmet: Dostava Izvješća o reviziji za 2014. godinu,

Cijenjeni,

Sukladno članku 16. Zakona o reviziji institucija Bosne i Hercegovine ('Službeni glasnik BiH' broj 12/06), dostavljamo vam izvješća o reviziji institucija Bosne i Hercegovine za 2014. godinu, prema sljedećem:

1. Agencija za antidoping kontrolu BiH
2. Agencija za državnu službu BiH
3. Agencija za forenzička ispitivanja i vještačenja
4. Agencija za javne nabave BiH
5. Agencija za lijekove i medicinska sredstva BiH
6. Agencija za nadzor nad tržištem BiH
7. Agencija za osiguranje u BiH
8. Agencija za policijsku potporu
9. Agencija za poštanski promet BiH
10. Agencija za predškolsko, osnovno i srednje obrazovanje BiH
11. Agencija za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije BiH
12. Agencija za rad i zapošljavanje BiH
13. Agencija za razvoj visokog obrazovanja i osiguranje kvalitete BiH
14. Agencija za sigurnost hrane u BiH
15. Agencija za statistiku BiH
16. Agencija za školovanje i stručno usavršavanje kadrova
17. Agencija za unaprjeđenje inozemnih investicija u BiH
18. Agencija za zaštitu osobnih podataka u BiH
19. Arhiv BiH
20. Centar za informiranje i priznavanje dokumenata iz područja visokog obrazovanja
21. Centar za uklanjanje mina u BiH
22. Direkcija za civilno zrakoplovstvo BiH
23. Direkcija za ekonomsko planiranje
24. Direkcija za europske integracije
25. Direkcija za koordiniranje policijskih tijela BiH

26. Državna agencija za istrage i zaštitu
27. Državna regulativna agencija za radijacijsku i nuklearnu sigurnost
28. Fond za povratak
29. Generalno tajništvo Vijeća ministara BiH
30. Granična policija BiH
31. Institucija ombudmana za zaštitu potrošača u BiH
32. Institucija ombudsmana za ljudska prava BiH
33. Institut za akreditiranje BiH
34. Institut za intelektualno vlasništvo BiH
35. Institut za mjeriteljstvo BiH
36. Institut za nestale osobe BiH
37. Institut za standardizaciju BiH
38. Jedinica za implementaciju Projekta za izgradnju Zavoda za izvršenje krivičnih sankcija pritvora i drugih mjera BiH
39. Komisija za koncesije BiH
40. Konkurencijsko vijeće BiH
41. Memorijalni centar Srebrenica-Potočari Spomen obilježje i mezarje za žrtve genocida iz 1995.
42. Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH
43. Ministarstvo civilnih poslova BiH
44. Ministarstvo financija i trezora BiH
45. Ministarstvo komunikacija i prometa BiH
46. Ministarstvo obrane BiH
47. Ministarstvo pravde BiH
48. Ministarstvo sigurnosti BiH
49. Ministarstvo vanjskih poslova BiH
50. Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice BiH
51. Odbor državne službe za žalbe
52. Parlamentarna skupština BiH
53. Povjerenstvo za očuvanje nacionalnih spomenika BiH
54. Pravobraniteljstvo BiH
55. Predsjedništvo BiH
56. Regulatorna agencija za komunikacije BiH
57. Služba za zajedničke poslove institucija BiH
58. Središnja harmonizacijska jedinica MFT BiH
59. Središnje izborno povjerenstvo BiH
60. Sud BiH
61. Tužiteljstvo BiH
62. Uprava BiH za zaštitu zdravlja bilja
63. Ured koordinatora za reformu javne uprave

64. Ured za harmonizaciju i koordinaciju sustava plaćanja u poljoprivredi, ishrani i ruralnom razvoju BiH
65. Ured za razmatranje žalbi BiH
66. Ured za veterinarstvo BiH
67. Ured za zakonodavstvo Vijeća ministara BiH
68. Ustavni sud BiH
69. Vijeće za državnu pomoć BiH
70. Visoko sudbeno i tužiteljsko vijeće BiH

Napominjemo kako su sva dostavljena izvješća o reviziji institucija Bosne i Hercegovine za 2014. godinu, dostupna na web-stranici Ureda - www.revizija.gov.ba.

S poštovanjem,





URED ZA REVIZIJU INSTITUCIJA BiH
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РЕВИЗИЈУ ИНСТИТУЦИЈА БиХ
AUDIT OFFICE OF THE INSTITUTIONS OF BOSNIA AND HERZEGOVINA



H.Čemerlića 2, 71000 Sarajevo, Tel: ++ 387 (0) 33 70 35 73, Fax: 70 35 65 - www.revizija.gov.ba, e-mail: salbh@bih.net.ba

Broj: 01-05-16-1-640-1/15
Datum: 10.07.2015. godine

Bosna i Hercegovina
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
Dom naroda

BOSNA I HERCEGOVINA PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE SARAJEVO			
PROJEDER: 10-07-2015			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Radni broj	Broj priloga
02-16-1-		933	15

Predmet: Dostava Izvješća o reviziji za 2014. godinu,

Cijenjeni,

Sukladno članku 16. Zakona o reviziji institucija Bosne i Hercegovine (Službeni glasnik BiH broj 12/06), dostavljamo vam izvješća o reviziji institucija Bosne i Hercegovine za 2014. godinu, prema sljedećem:

1. Agencija za antidoping kontrolu BiH
2. Agencija za državnu službu BiH
3. Agencija za forenzička ispitivanja i vještačenja
4. Agencija za javne nabave BiH
5. Agencija za lijekove i medicinska sredstva BiH
6. Agencija za nadzor nad tržištem BiH
7. Agencija za osiguranje u BiH
8. Agencija za policijsku potporu
9. Agencija za poštanski promet BiH
10. Agencija za predškolsko, osnovno i srednje obrazovanje BiH
11. Agencija za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije BiH
12. Agencija za rad i zapošljavanje BiH
13. Agencija za razvoj visokog obrazovanja i osiguranje kvalitete BiH
14. Agencija za sigurnost hrane u BiH
15. Agencija za statistiku BiH
16. Agencija za školovanje i stručno usavršavanje kadrova
17. Agencija za unaprjeđenje inozemnih investicija u BiH
18. Agencija za zaštitu osobnih podataka u BiH
19. Arhiv BiH
20. Centar za informiranje i priznavanje dokumenata iz područja visokog obrazovanja
21. Centar za uklanjanje mina u BiH
22. Direkcija za civilno zrakoplovstvo BiH
23. Direkcija za ekonomsko planiranje
24. Direkcija za europske integracije
25. Direkcija za koordiniranje policijskih tijela BiH

26. Državna agencija za istrage i zaštitu
27. Državna regulativna agencija za radijacijsku i nuklearnu sigurnost
28. Fond za povratak
29. Generalno tajništvo Vijeća ministara BiH
30. Granična policija BiH
31. Institucija ombudmana za zaštitu potrošača u BiH
32. Institucija ombudsmana za ljudska prava BiH
33. Institut za akreditiranje BiH
34. Institut za intelektualno vlasništvo BiH
35. Institut za mjeriteljstvo BiH
36. Institut za nestale osobe BiH
37. Institut za standardizaciju BiH
38. Jedinica za implementaciju Projekta za izgradnju Zavoda za izvršenje krivičnih sankcija pritvora i drugih mjera BiH
39. Komisija za koncesije BiH
40. Konkurencijsko vijeće BiH
41. Memorijalni centar Srebrenica-Potočari Spomen obilježje i mezarje za žrtve genocida iz 1995.
42. Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH
43. Ministarstvo civilnih poslova BiH
44. Ministarstvo financija i trezora BiH
45. Ministarstvo komunikacija i prometa BiH
46. Ministarstvo obrane BiH
47. Ministarstvo pravde BiH
48. Ministarstvo sigurnosti BiH
49. Ministarstvo vanjskih poslova BiH
50. Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice BiH
51. Odbor državne službe za žalbe
52. Parlamentarna skupština BiH
53. Povjerenstvo za očuvanje nacionalnih spomenika BiH
54. Pravobraniteljstvo BiH
55. Predsjedništvo BiH
56. Regulatorna agencija za komunikacije BiH
57. Služba za zajedničke poslove institucija BiH
58. Središnja harmonizacijska jedinica MFT BiH
59. Središnje izborno povjerenstvo BiH
60. Sud BiH
61. Tužiteljstvo BiH
62. Uprava BiH za zaštitu zdravlja bilja
63. Ured koordinatora za reformu javne uprave

64. Ured za harmonizaciju i koordinaciju sustava plaćanja u poljoprivredi, ishrani i ruralnom razvoju BiH
65. Ured za razmatranje žalbi BiH
66. Ured za veterinarstvo BiH
67. Ured za zakonodavstvo Vijeća ministara BiH
68. Ustavni sud BiH
69. Vijeće za državnu pomoć BiH
70. Visoko sudbeno i tužiteljsko vijeće BiH

Napominjemo kako su sva dostavljena izvješća o reviziji institucija Bosne i Hercegovine za 2014. godinu, dostupna na web-stranici Ureda - www.revizija.gov.ba.

S poštovanjem,





**URED ZA REVIZIJU INSTITUCIJA BiH
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РЕВИЗИЈУ ИНСТИТУЦИЈА БИХ
AUDIT OFFICE OF THE INSTITUTIONS OF BOSNIA AND HERZEGOVINA**



H.Čemerlića 2, 71000 Sarajevo, Tel: ++ 387 (0) 33 70 35 73, Fax: 70 35 65 - www.revizija.gov.ba, e-mail: salbih@bih.net.ba

IZVJEŠĆE

O FINANCIJSKOJ REVIZIJI ARHIVA BOSNE I HERCEGOVINE ZA 2014. GODINU

Broj: 01/02/03-08-16-1-449/15

Sarajevo, lipanj 2015. godine



KAZALO

I. MIŠLJENJE REVIZORA	3
II. IZVJEŠĆE O REVIZIJI	5
1. Uvod	5
2. Postupanje po ranijim preporukama	5
3. Sustav unutarnjih kontrola	5
4. Proračun	7
5. Planiranje i izvješćivanje o radu	7
6. Pregled Pregled rashoda proračuna	8
6.1. Tekući izdaci	8
7. Bilanca stanja	10
8. Javne nabave	11
9. Korespondencija	11
III. PRIVITAK	12
FINANCIJSKA IZVJEŠĆA I IZJAVA O ODGOVORNOSTIMA	12
Pregled rashoda proračuna za 2014. godinu	
Bilanca stanja na 31.12.2014. godine	
Izjava o odgovornostima rukovodstva	



I. MIŠLJENJE REVIZORA

Uvod

Izvršili smo reviziju finansijskih izvješća (bilance stanja, pregleda prihoda, primitaka i financiranja, pregleda rashoda proračuna po ekonomskim kategorijama, posebnih podataka o plaćama i broju uposlenih, pregleda dinamike upošljavanja, pregleda stalnih sredstava u obliku stvari i prava, pregleda kapitalnih ulaganja i analizu izvršenja proračuna – tekstualni dio) u **Arhivu Bosne i Hercegovine** (u daljnjem tekstu: Arhiv) za godinu koja se završava 31. prosinca 2014. godine.

Pored finansijskih izvješća, predmet revizije bila je i usklađenost poslovanja Arhiva s odgovarajućim zakonima i propisima koji imaju utjecaja na finansijska izvješća za 2014. godinu.

Odgovornost rukovodstva

Rukovodstvo Arhiva je odgovorno za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvješća sukladno prihvaćenom okviru finansijskog izvješćivanja, tj. Zakonu o financiranju institucija BiH, Pravilniku o finansijskom izvješćivanju institucija BiH i Pravilniku o računovodstvu s računovodstvenim politikama i procedurama za korisnike proračuna institucija BiH. Ova odgovornost uključuje i kreiranje, primjenu i održavanje unutarnjih kontrola koje su relevantne za pripremu i prezentaciju finansijskih izvješća koji ne sadrže značajne pogrešne iskaze uslijed prijevare ili greške.

Pored odgovornosti za pripremu i prezentaciju finansijskih izvješća, rukovodstvo Arhiva je odgovorno za poslovanje sukladno Zakonu o proračunu institucija BiH i međunarodnih obveza BiH za tekuću fiskalnu godinu, Zakonu o plaćama i naknadama u institucijama BiH, Zakonu o javnim nabavama i drugim odgovarajućim zakonima i propisima i potvrđuje da je tijekom fiskalne godine osiguralo namjensko, svrsishodno i zakonito korištenje sredstava odobrenih proračunom institucije za ostvarivanje utvrđenih ciljeva, te ekonomično, efikasno i efektivno funkcioniranje sustava finansijskog upravljanja i kontrole.

Odgovornost revizora

Naša je odgovornost izraziti mišljenje o finansijskim izvješćima temeljem revizije. Reviziju smo izvršili sukladno Zakonu o reviziji institucija Bosne i Hercegovine i primjenjivim Okvirom Međunarodnih standarda vrhovnih revizijskih institucija (ISSAI). Ovi standardi zahtijevaju da postupamo sukladno etičkim zahtjevima i da reviziju planiramo i izvršimo na način koji omogućava da se, u razumnoj mjeri, uvjerimo da finansijska izvješća ne sadrže značajne pogrešne iskaze. Revizija uključuje obavljanje postupaka u cilju pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i objavama u finansijskim izvješćima. Izbor postupka je utemeljen na prosudbi revizora, uključujući procjenu rizika značajnog pogrešnog prikazivanja u finansijskim izvješćima uslijed prijevare ili greške. Prilikom procjene rizika, revizor razmatra unutarnje kontrole koje su relevantne za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvješća u cilju osmišljavanja revizijskih postupaka koji su odgovarajući u danim okolnostima, ali ne u svrhu izražavanja mišljenja o efikasnosti unutarnjih kontrola. Revizija također ocjenjuje finansijsko upravljanje, funkciju unutarnje revizije i sustav unutarnjih kontrola.

Pored odgovornosti za izražavanje mišljenja o finansijskim izvješćima, naša odgovornost je izražavanje mišljenja o tome jesu li finansijske transakcije i informacije, po svim bitnim pitanjima, usuglašene s odgovarajućim zakonima i drugim propisima. Ova odgovornost uključuje obavljanje procedura kako bi dobili revizijske dokaze o tome koriste li se sredstva



za odgovarajuće namjene koje su određene zakonom i drugim propisom. Ove procedure uključuju procjenu rizika od značajnih neslaganja sa zakonima i drugim propisima.

Mišljenje

Vjerujemo kako su pribavljeni revizijski dokazi dostatni i odgovarajući i da osiguravaju temelj za naše mišljenje.

Prema našem mišljenju:

- Finansijska izvješća Arhiva prikazuju fer i istinito, po svim bitnim pitanjima, stanje imovine i obveza, prihoda i rashoda na 31.12.2014. godine i izvršenje proračuna za godinu koja se završila na navedeni datum sukladno prihvaćenom okviru finansijskog izvješćivanja.
- Aktivnosti, finansijske transakcije i informacije prikazane u finansijskim izvješćima Arhiva u tijeku 2014. godine bile su u svim značajnim aspektima usklađene s odgovarajućim zakonima i drugim propisima.

Sarajevo, 17.06.2015. godine

GLAVNI REVIZOR

Milenko Šego

ZAMJENIK GLAVNOG
REVIZORA

Dževad Nekić

ZAMJENICA
GLAVNOG REVIZORA

Božana Trninić





II. IZVJEŠĆE O REVIZIJI

1. Uvod

Arhiv u okviru svojih ovlasti obavlja aktivnosti sukladno Zakonu o arhivskoj građi i Arhivu Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Zakon). Ovim Zakonom uređen je pravni status Arhiva koji u okviru toga brine o arhivskoj građi nastaloj do 1992. godine i građi nastaloj radom institucija Bosne i Hercegovine, vodi registar fondova, preuzima javnu arhivsku građu, provodi mjere zaštite arhivske građe u arhivu, obavlja stručni nadzor nad čuvanjem i odabirom arhivske građe koja se nalazi izvan Arhiva, daje podatke, izvode iz dokumenata, uvjerenja i druge isprave na zahtjev korisnika, vodi evidenciju o arhivskoj građi u inozemnim arhivima koja je od značaja za Bosnu i Hercegovinu te obavlja ostale poslove definirane Zakonom. Sjedište Arhiva je u Sarajevu.

2. Postupanje po ranijim preporukama

Ured za reviziju institucija BiH (u daljnjem tekstu: Ured za reviziju) izvršio je financijsku reviziju Arhiva za 2013. godinu o čemu je sačinjeno izvješće o reviziji, te izrazio pozitivno mišljenje na financijska izvješća Arhiva i zakonitost poslovanja, uz isticanje predmeta vezano za osiguranje adekvatnih uvjeta za obavljanje arhivske djelatnosti.

Arhivu su predložene preporuke kojima se sugerira poduzimanje određenih aktivnosti na unaprjeđenju poslovanja i otklanjanju nepravilnosti u daljnjem poslovanju. Arhiv je dostavio odgovor Uredu za reviziju sukladno članku 16. stavak 3. Zakona o reviziji institucija BiH.

Osvrtom na preporuke revizije dane u Izvješću o reviziji za 2013. godinu, te uvidom u poduzete aktivnosti, utvrdili smo sljedeće:

- **Realizirane preporuke:**

Realiziran je zaključak Vijeća ministara BiH vezano za pružanje usluge institucijama Bosne i Hercegovine smještenim u zgradi Predsjedništva BiH.

- **Nerealizirane preporuke:**

Arhiv nije izvršio ocjenjivanje državnih službenika i zaposlenika sukladno važećim propisima, te nema dovoljno razvijene mehanizme za praćenje, razvoj i upravljanje ljudskim resursima. Nisu poduzete aktivnosti u svezi racionalizacije izdataka temeljem ugovora o djelu. U svezi preporuke koje se odnose na prevenciju korupcije, Arhiv nije usvojio Plan integriteta kao dokument koji proizlazi iz Strategije za borbu protiv korupcije. Arhiv je ponovno u glavnoj knjizi iskazao saldo na poziciji vrijednosnih papira, a za što ne posjeduje relevantnu dokumentaciju.

3. Sustav unutarnjih kontrola

Arhiv je odgovoran za kreiranje, primjenu i održavanje unutarnjih kontrola koje su relevantne za pripremu i prezentaciju financijskih izvješća i usuglašenost poslovanja sa zakonima i propisima. Unutarnjim aktima određena su pravila za korištenje i ograničenja određenih kategorija troškova koji nisu regulirani općim i jedinstvenim pravilima za sve institucije. Smatramo kako i dalje postoji prostor za unaprjeđenje sustava unutarnjih kontrola vezano za realizaciju putnih troškova i izdataka temeljem ugovora o djelu.



Arhiv još uvijek nema formiranu vlastitu opću službu niti uposlene za obavljanje pravnih i finansijskih poslova. Finansijsko-računovodstvene poslove su obavljale osobe angažirane temeljem ugovora o djelu.

Sukladno Zakonu o unutarnjoj reviziji, Arhiv ne ispunjava kriterije za uspostavljanje vlastite jedinice (odjela) za unutarnju reviziju te će tu funkciju, temeljem Odluke o kriterijima za uspostavu jedinica unutarnje revizije u institucijama BiH, obavljati Središnja jedinica za unutarnju reviziju institucija BiH, Ministarstva financija i trezora BiH. U 2014. godini nije bilo aktivnosti u svezi provođenja unutarnje revizije.

- **Rukovođenje, organizacija i ljudski resursi**

Arhivom upravlja ravnatelj koji ima dva zamjenika. Ravnatelja i zamjenike ravnatelja imenuje Vijeće ministara BiH na razdoblje od četiri godine. Rukovodstvo Arhiva (ravnatelj i dva zamjenika ravnatelja) imenovano je u ožujku 2014. godine.

Vezano za radno - pravni status rukovodstva Arhiva, konstatirano je kako je ravnatelj Arhiva u tijeku 2014. godine navršio 65 godina života te stekao uvjete za mirovinu. Ovu činjenicu utvrdio je i Upravni inspektorat Ministarstva pravde BiH, te u svom zapisniku naveo kako će u narednom razdoblju poduzeti aktivnosti iz svoje nadležnosti te predložiti poduzimanje odgovarajućih mjera u cilju otklanjanja utvrđenih nepravilnosti.

Kao savjetodavno tijelo za područje arhivske službe, Zakonom je predviđeno uspostavljanje Arhivskog vijeća koje broji devet članova. Članovi vijeća bi trebali biti ravnatelj Arhiva i njegovi zamjenici, ravnatelji entitetskih arhiva, predsjednik Saveza društava arhivskih radnika BiH te tri člana iz reda članova Vijeća ministara BiH i resornih entitetskih ministarstava. Budući kako resorna entitetska ministarstva nisu imenovala svoje predstavnike, Arhivsko vijeće još uvijek nije uspostavljeno.

Vezano za proces upravljanja ljudskim resursima Arhiva pod kojim se podrazumijeva planiranje broja radnih mjesta, analiza poslova, definiranje kompetencija i vještina za svako radno mjesto, proces selekcije, profesionalna obuka i razvoj zaposlenih, unaprjeđenje znanja i vještina zaposlenih, motivacija zaposlenih i drugo, konstatirano je kako Arhiv niti u 2014. godini nije vršio redovito ocjenjivanje državnih službenika i zaposlenika sukladno važećim propisima, te nema dovoljno razvijene mehanizme za praćenje, razvoj i upravljanje ljudskim resursima.

Stoga preporučamo Arhivu da u narednom razdoblju posveti pozornost upravljanju ljudskim resursima, kako bi se eliminirale postojeće slabosti i unaprijedilo upravljanje ljudskim resursima.

- **Prevenција korupcije**

Sukladno Strategiji za borbu protiv korupcije 2009. - 2014. godine Vijeća ministara BiH i Akcijskom planu za provedbu Strategije, a imajući u vidu obveze koje proizilaze iz Strategije, Arhiv je u svibnju 2013. godine donio Plan aktivnosti u borbi protiv korupcije. Međutim, u narednom razdoblju rukovodstvo Arhiva nije poduzelo aktivnosti u svezi usvajanja Plana integriteta kojim se određuju procesi/pozicije koje su najpodložnije korupciji, na način kako je to definirano Strategijom. Usvojen je Pravilnik o internom prijavljivanju korupcije i zaštiti osoba koje prijave korupciju.



4. Proračun

Zakonom o proračunu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obveza Bosne i Hercegovine za 2014. godinu¹, Arhivu su odobrena sredstva u iznosu od **698.000 KM**, što je u odnosu na odobrena proračunska sredstva za 2013. godinu, više za 21.000 KM.

Sukladno Zaključku Vijeća ministara BiH kojim su obvezani svi proračunski korisnici da analiziraju svoje proračune, te Ministarstvu financija i trezora BiH dostave prijedlog za umanjeno istog za najmanje 1% kako bi se osigurala pomoć stanovništvu na područjima ugroženim poplavama, Arhiv je dostavio prijedlog umanjenja proračuna za iznos od 7.000 KM. Usvajanjem Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o proračunu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obveza Bosne i Hercegovine za 2014. godinu², proračun Arhiva je umanjeno za navedeni iznos, te je Arhiv u konačnici u 2014. godini raspolagao proračunom od 691.000 KM.

Arhiv je u tijeku godine, na temelju Procedure o prestrukturiranju rashoda proračunskih korisnika za 2014. godinu i odluke Ministarstva financija i trezora BiH, izvršio jedno prestrukturiranje rashoda u ukupnom iznosu od 7.000 KM. Prestrukturiranje rashoda je izvršeno u korist pozicija putnih troškova (2.000 KM), izdataka za usluge prijevoza i goriva (2.000 KM) i ugovorenih i drugih posebnih usluga (3.000 KM), a na teret pozicija naknada troškova zaposlenih (6.000 KM) i izdataka za tekuće održavanje (1.000 KM).

Arhiv se tijekom godine obraćao Vijeću ministara BiH sa zahtjevima za odobravanje sredstava iz tekuće pričuve proračuna institucija BiH. Prvim zahtjev u iznosu od 17.397 KM tražena su dodatna sredstva namijenjena za isplatu otpremnine zaposleniku Arhiva. Iako je Arhiv u više navrata upućivao uregencije Vijeću ministara BiH za uvrštavanje na dnevni red sjednice Prijedloga odluke o odobravanju sredstava iz tekuće pričuve proračuna, sredstva u konačnici nikada nisu odobrena. Drugim zahtjevom iz proračunske pričuve, zahtjevana su financijska sredstva u iznosu od 196.000 KM namijenjena za sanaciju štete arhivskih prostora uništenih u požaru nastalom nakon demonstracija 07.02.2014. godine i požara nastalog na zgradi Predsjedništva BiH. Ovaj zahtjev u konačnici također nije odobren.

Ukupno izvršenje proračuna Arhiva za 2014. godinu iznosilo je 615.567 KM što je za 1.581 KM manje u odnosu na prethodnu godinu. Arhiv je utrošio 90% raspoloživih proračunskih sredstava. U strukturi rashoda Arhiva, bruto plaće i naknade troškova zaposlenih čine približno 84% rashoda.

5. Planiranje i izvješćivanje o radu

- **Strateški plan, program rada i izvješće o radu**

Strateško planiranje: Donesen je Akcijski plan razvoja Arhiva u kom su navedeni strateški zadaci Arhiva u narednom razdoblju. Također, navedeni su glavni problemi u radu Arhiva (nedostatak prostora, kadrova i opreme) i način njihovog rješavanja.

Program rada: Program rada Arhiva za 2014. godinu pretežito obuhvata aktivnosti u svezi zadataka utvrđenih Zakonom, a koji se prvenstveno odnose na evidentiranje, prikupljanje, preuzimanje, čuvanje, zaštitu, obradu, korištenje i publiciranje arhivske građe iz nadležnosti Arhiva. Plan rada je dostavljen Ministarstvu financija i trezora BiH na koji je isto dalo

¹ Službeni glasnik BiH, broj 104/13

² Službeni glasnik BiH, broj 60/14



pozitivno mišljenje. Za realizaciju programskih aktivnosti Arhiv je planirao sredstva u iznosu od 698.000 KM.

Izvješće o radu: U Izvješću o radu Arhiva za 2014. godinu navedene su najvažnije aktivnosti Arhiva i stanje u arhivskoj djelatnosti te pobrojani realizirani programski zadaci. Izvršen je kontrolni pregled stanja zaštite arhivske građe kod 131 stvaratelja arhivske građe. Najvažnija aktivnost na polju zaštite arhivske građe bila je spašavanje građe nastradale u požaru 07.02.2014. godine (evakuirano je preko 30.000 arhivskih kutija). Konstatirano je kako su i pored otežanih uvjeta (požar, nedostatak prostora, stručnog osoblja i financijskih sredstava) ispunjene temeljne zakonske zadaće.

Arhiv je u veljači 2014. godine pretrpio štetu prilikom demonstracija u centru Sarajeva. Pored neprocjenjive štete koja je nastala u požaru u kojem je izgorjela vrijedna arhivska građa, nastala je i materijalna šteta na prostorijama Arhiva. Povjerenstvo za očuvanje nacionalnih spomenika BiH pregledalo je uništene prostorije Arhiva te okvirno procijenilo potrebna financijska sredstva za sanaciju prostora depoa Arhiva na iznos od 265.000 KM. Arhiv se obraćao Vijeću ministara BiH zahtjevom za odobravanje dodatnih financijskih sredstava iz tekuće pričuve proračuna za sanaciju štete prouzročene požarom, međutim sredstva nisu odobrena.

Arhiv je od Turske agencije za suradnju i koordinaciju – TIKA dobio donaciju u opremi za opremanje depoa u vrijednosti od 98.970 KM. Pored toga, isti donator je osigurao i donaciju za izvođenje građevinskih radova i sanaciju dijela uništenih prostorija u vrijednosti od 168.190 KM.

6. Pregled rashoda proračuna³

6.1. Tekući izdaci

- **Bruto plaće**

Ukupno ostvarene bruto plaće i naknade troškova zaposlenih u 2014. godini iznose 436.907 KM. Zaključno s 31.12.2014. godine u Arhivu je bilo zaposleno 18 osoba. Sredstva za plaće planirana su na bazi 20 zaposlenih. U tijeku godine, nakon provedene natječajne procedure, ravnatelj i dva zamjenika ravnatelja su stupila na dužnost, a dvije osobe su napustile Arhiv zbog stjecanja uvjeta za mirovinu.

- **Naknade troškova uposlenih**

Naknade troškova zaposlenih u 2014. godini isplaćene su u bruto iznosu od 78.055 KM. Financijski značajnije isplate odnose se na naknadu za topli obrok tijekom rada (24.110 KM), naknadu za prijevoz s posla i na posao (11.523 KM) te naknadu troškova smještaja dužnosnika (8.400 KM).

Naknade se isplaćuju sukladno važećim podzakonskim aktima Zakona o plaćama i naknadama u institucijama BiH, koji preciznije reguliraju procedure isplate istih.

³ Pregled rashoda proračuna za 2014. godinu prikazan je u Tablici 1. u privitku Izvješća.



- **Putni troškovi**

Ukupno ostvareni putni troškovi u Arhivu za 2014. godinu iznose 18.913 KM. Od tog iznosa, za putovanja u inozemstvo utrošeno je 15.197 KM. Evidentirano je 80 izdanih putnih naloga. Provedenom revizijom putnih troškova utvrđeno je kako su u više navrata izdavani putni nalozi i isplaćivani putni troškovi osobama koje nisu zaposlenici Arhiva. Odlukom Vijeća ministara BiH o načinu i postupku ostvarivanja prava zaposlenih u institucijama BiH na naknadu za službeno putovanje, precizirano je kako ovo pravo mogu ostvarivati isključivo zaposleni u institucijama BiH.

Preporučamo Arhivu da obustavi ovu praksu te isplatu putnih troškova vrši sukladno podzakonskim aktima Zakona o plaćama i naknadama u institucijama BiH.

- **Izdaci telefonskih i poštanskih usluga**

Izdaci telefonskih i poštanskih usluga iskazani su u iznosu od 8.833 KM, a odnose se na izdatke za fiksne telefone (3.738 KM), izdatke za internet (1.776 KM), mobilne telefone (2.612 KM) i poštanske usluge (706 KM).

Mobilni telefoni: Internim pravilnikom, pravo na mjesečno priznavanje troškova mobilnih telefona ostvaruju ravnatelj Arhiva (150 KM) i dva zamjenika ravnatelja (po 80 KM). Analizirajući ove izdatke, konstatirano je kako se poštuju odredbe internog pravilnika i da se prilikom prekoračenja definiranih limita vrši nadoknada sredstava, umanjnjem plaće korisnika telefona.

- **Izdaci za nabavu materijala**

Izdaci za nabavu materijala realizirani su u ukupnom iznosu od 16.781 KM. Značajniji izdaci evidentirani su na kontu izdaci za uredski materijal (8.679 KM), izdaci za nabavu kompjutorskog materijala (5.564 KM) i materijala za čišćenje (2.089 KM).

- **Izdaci za uporabu vozila**

Ukupni rashodi za uporabu vozila iznose 8.305 KM. Financijski značajniji iznosi odnose se na troškove goriva (6.567 KM) i usluge popravke i održavanja vozila (522 KM). Arhiv je u 2014. godini koristio jedno vozilo. Pravo na raspolaganje vozila 24 sata dnevno imao je ravnatelj Arhiva, dok zamjenici ravnatelja nisu imali na raspolaganju službeno vozilo. Drugo vozilo koje je u vlasništvu Arhiva je, zbog neekonomičnosti održavanja, stavljeno van uporabe.

Za obavljanje redovitih poslova iz područja arhivske djelatnosti, a u nedostatku službenih vozila, Arhiv je zaposlenim odobravao korištenje privatnog vozila u službene svrhe. U ovu svrhu je u 2014. godini utrošeno 1.478 KM.

- **Ugovorene usluge**

Izdaci za ugovorene usluge iznosili su 34.578 KM. Značajnija realizacija izdataka evidentirana je na kontu ostale nespomenute usluge (15.717 KM), neto isplate ugovora o djelu (10.800 KM) te usluge reprezentacije (2.585 KM).

Ugovori o djelu: Ukupni izdaci evidentirani su na temelju isplate naknade za rad dva vanjska suradnika, koji su angažirani za obavljanje financijskih poslova definiranih sistematizacijom radnim mjestima. Obzirom kako Arhiv ne posjeduje vlastitu ISFU stanicu, angažirane osobe su zadužene i za suradnju s Ministarstvom financija i trezora BiH. Definirana mjesečna naknada je 500 KM, odnosno 400 KM. Iako sistematizirana radna

mjesta nisu popunjena, odnosno kako Arhiv nema niti jednu osobu zaposlenu za obavljanje finansijskih poslova, ipak smatramo kako ima osnova za smanjenje broja angažiranih osoba za obavljanje ovih poslova, kao i ugovorenog iznosa naknade. Analizirajući obavljeni posao može se konstatirati kako su zaključno s 31.12.2014. godine evidentirane ukupno 173 ulazne fakture i otvoreno je 85 dnevnika blagajne, čiji je promet bio oko 20.000 KM.

Ponovno preporučamo Arhivu preispitivanje opravdanost angažmana osoba po ugovoru o djelu za obavljanje finansijsko - računovodstvenih poslova, a imajući u vidu broj angažiranih osoba, visinu naknade te obim izvršenog posla.

Usluge reprezentacije: Pravo i način korištenja sredstava reprezentacije definirano je internim pravilnikom Arhiva. Pravilnikom je pravo na raspolaganje sredstvima reprezentacije dano ravnatelju i zamjenicima ravnatelja. Međutim, uvidom u dokumentaciju može se konstatirati kako je sredstvima namijenjenim za prezentiranje institucije u 2014. godini raspolagao samo ravnatelj Arhiva. Značajnija realizacija sredstava evidentirana je na temelju kupovine užine volonterima koji su bili angažirani na čišćenju depoa, koji su oštećeni prilikom požara. Odlukom ravnatelja odobreno je korištenje sredstava u visini do 1.000 KM za nabavu hrane i pića za sudionike – dragovoljce u akciji evakuacije izgorjele arhivske građe i čišćenja izgorjelih prostorija.

Ostale nespomenute usluge: Od ukupnih evidentiranih izdataka na kontu ostale nespomenute usluge, 60 % se odnosi na plaćanje usluge izmještanja i preseljenja arhivske građe. Arhiv je u dva navrata angažirao agencije za posredovanje u zapošljavanju, za što je platio ukupno 9.478 KM.

7. Bilanca stanja⁴

Ukupna aktiva Arhiva iskazana je u iznosu od 229.519 KM, a sastoji se od novčanih sredstava (1.908 KM), kratkoročnih potraživanja (17.581 KM), neotpisane vrijednost stalnih sredstava (202.420 KM) i vrijednosnih papira (7.610 KM).

Pasiva Arhiva iznosi 273.880 KM, a čine je: kratkoročne tekuće obveze (9.905 KM), obveze prema zaposlenima (43.974 KM), kratkoročna razgraničenja (17.581 KM) te izvori sredstava (202.420 KM). Kratkoročno razgraničenje je izvršeno na temeljem ukalkuliranih, a neisplaćenih obveza za otpremninu bivšem ravnatelju Arhiva.

U glavnoj knjizi ponovno je iskazan saldo u iznosu od 7.610 KM na poziciji Vrijednosni papiri. Za ovu poziciju nam nije prezentirana dokumentacija na temelju koje se može utvrditi vjerodostojnost iskazane bilančne pozicije. ***Stoga sugeriramo Arhivu da poduzme sve potrebite radnje kako bi sve bilančne pozicije bile realno iskazane.***

Arhiv je izvršio redoviti popis stalnih sredstava, sitnog inventara, novčanih sredstava, potraživanja i obveza na 31.12.2014. godine. Popisom je utvrđeno kako stvarno stanje odgovara knjigovodstvenom. Dio stalnih sredstava uništen u požaru, ukupne nabavne vrijednosti od 82.782 KM i ispravke vrijednosti od 74.043 KM, predložen je za otpis i isknjižen iz evidencija Arhiva. Također, Arhiv je na temelju primopredaje inventara od Službe za zajedničke poslove organa i tijela FBiH, u knjigovodstvenu evidenciju zaveo stalna sredstva nabavne i otpisane vrijednosti u iznosu od 126.633 KM.

⁴ Bilanca stanja na 31.12.2014. godine prikazana je u Tablici II. u privitku Izvješća.



8. Javne nabave

Arhiv je, sukladno odobrenom proračunu, sačinio plan nabava za 2014. godinu. Ravnatelj je imenovao jedno povjerenstvo za provođenje postupaka javnih nabava za fiskalnu godinu. Ukupna planirana vrijednost nabava je 44.650 KM. Imajući u vidu planiranu vrijednost nabava, Arhiv je izbor najpovoljnijeg dobavljača vršio provodeći postupke za dodjelu ugovora ispod domaćih vrijednosnih razreda. Prema prezentiranim podacima, Arhiv je tijekom 2014. godine izbor najpovoljnijeg dobavljača za dvije usluge (nabavu goriva i nabavu uredskog materijala) izvršio na temelju konkurentskog zahtjeva za dostavljanje ponuda.

Arhiv je u dva navrata angažirao Agenciju za posredovanje u zapošljavanju za što je platio ukupno 9.478 KM. Izbor najpovoljnijeg dobavljača za pružanje navedene usluge izvršen je putem izravnog sporazuma. Obzirom kako ukupna vrijednost nabave prelazi definiranu vrijednost izravnog sporazuma, izbor najpovoljnijeg dobavljača se nije mogao izvršiti putem navedenog postupka.

9. Korespondencija

Arhiv je u ostavljenom roku dostavio komentare na Nacrt izvješća o reviziji za 2014. godinu u kojima nije bilo primjedbi na iznesene nalaze i preporuke.

**Voditelj tima za
financijsku reviziju**

Danijel Jozić, viši revizor

**Rukovoditelj Odjela za
financijsku reviziju**

Munevera Baftić, viši revizor

Član tima:

Nataša Pavlović, revizor

**Rukovoditelj Odjela za
razvoj, metodologiju i
kontrolu kvalitete**

Dragoljub Kovinčić, viši revizor



III. PRIVITAK

FINANCIJSKA IZVJEŠĆA I IZJAVA O ODGOVORNOSTIMA

Преглед расхода буџета за 2014. годину

Назив институције: АРХИВ БиХ

Табела I

Опис	Одобрени буџет	Усклађива- ња буџета	Укупни буџет (2+3)	Извршење буџета	Индекс 5/4
1	2	3	4	5	6
1. Текући издаци	698.000	-7.000	691.000	615.567	89
Бруто плате и накнаде	510.000	-7.000	503.000	436.907	87
Накнаде трошкова запослених	85.000	-6.000	79.000	78.055	99
Путни трошкови	19.000	2.000	21.000	18.913	90
Издаци телефонских и пошт.услуга	10.000		10.000	8.833	88
Издаци за енергију и ком.услуге	8.000		8.000	7.027	88
Набавка материјала	17.000		17.000	16.781	99
Издаци за услуге превоза и горива	7.000	2.000	9.000	7.030	78
Унајмљивање имовине и опреме	0		0	0	
Издаци за текуће одржавање	8.000	-1.000	7.000	6.890	98
Издаци за осигурање	1.000		1.000	552	55
Уговорене и друге посебне услуге	33.000	3.000	36.000	34.578	96
2. Капитални издаци	0	0	0	0	
Набавка земљишта					
Набавка грађевина					
Набавка опреме					
Набавка осталих сталних средстава					
Реконструкција и инвестиционо одрж.					
3. Текући грантови	0	0	0	0	
4. Вишегодишња капитална улагања	0	0	0	0	
5. Новчане донације	0	0	0	0	
Укупно (1+2+3+4+5)	698.000	-7.000	691.000	615.567	89

Руководство је Преглед расхода буџета по економским категоријама одобрило дана 26.02.2015. године.

Директор:
Душан Вржина
Душан Вржина

Биланс стања на дан 31.12.2014. године

Назив институције: АРХИВ БиХ

Табела II

Опис	31.12.2013.	31.12.2014.	Индекс 3/2
1	2	3	4
1. Готовина, крат. потраживања, разграничења и залихе	2.260	19.489	862
Новчана средства	2.260	1.908	84
Краткорочна потраживања	0	17.581	
Краткорочни пласмани			
Интерни финансијски односи			
Залихе			
Краткорочна разграничења			
2. Стална средства	171.488	210.030	122
Стална средства	978.532	1.121.353	115
Исправка вриједности	814.654	918.933	113
Неотписана вриједност сталних средстава	163.878	202.420	124
Vrijdnosni papiri	7.610	7.610	100
Дугорочна разграничења			
УКУПНО АКТИВА (1+2)	173.748	229.519	132
3. Краткорочне обавезе и разграничења	53.118	71.460	135
Краткорочне текуће обавезе	13.885	9.905	71
Краткорочни кредити и зајмови			
Обавезе према запосленима	39.233	43.974	112
Интерни финансијски односи			
Краткорочна разграничења		17.581	
4. Дугорочне обавезе и разграничења	0	0	
Дугорочни кредити и зајмови			
Остале дугорочне обавезе			
Дугорочна разграничења			
5. Извори средстава	163.878	202.420	124
Извори средстава	163.878	202.420	124
Остали извори средстава			
Нераспоређени вишак прихода/расхода			
УКУПНО ПАСИВА (3+4+5)	216.996	273.880	126

Напомена: Правилником о финансијском извјештавању институција Босне и Херцеговине, чл.8. став 4., напоменуто је да биланс стања буџетских корисника неће бити уравнотежен (актива једнака пасиви) због програмски успостављеног система Главне књиге, док ће биланс стања који ради Министарство финансија и трезора на нивоу Буџета институција Босне и Херцеговине за текућу годину бити уравнотежен

Руководство је Биланс стања одобрило дана 26.02.2015. године

Директор
Душан Вржина
Душан Вржина

Изјава о одговорностима руководства

Међународни стандард врховних ревизионих институција (ISSAI 1580) предвиђа да ревизор треба да добије одговарајућу изјаву од руководства институције као доказ да руководство признаје своју одговорност за објективно приказивање финансијских извјештаја сагласно мјеродавном оквиру финансијског извјештавања, те да је одобрило финансијске извјештаје.

Руководство **Архива Босне и Херцеговине** (у даљем тексту: Архив) дужно је да обезбиди да финансијски извјештаји за 2014. годину буду израђени у складу са Законом о финансирању институција БиХ („Службени гласник БиХ број 61/04, 49/09, 42/12, 87/12 и 32/13), Правилником о финансијском извјештавању институција БиХ (Службени гласник БиХ број 33/07 и 16/10 и протокол Министарства финансија и трезора број: 01-05-02-1-656-1/12 од 23.01.2012. године) и Правилником о рачуноводству са рачуноводственим политикама и процедурама за кориснике буџета институција БиХ (протокол Министарства финансија и трезора БиХ број 01-08-02-1-644-1/12 од 20.01.2012. године). Руководство је такође обавезно да поступа у складу са Законом о буџету институција БиХ и међународних обавеза БиХ за 2014. годину (Службени гласник БиХ број 104/13) и пратећим упутствима, објашњењима и смјерницама које доноси Министарство финансија и трезора БиХ, као и осталим законима у Босни и Херцеговини, тако да финансијски извјештаји дају фер и истинит приказ финансијског стања Архива.

При састављању таквих финансијских извјештаја одговорности руководства обухватају гаранције:

- да је осмишљен и да се примјењује и одржава систем интерних контрола који је релевантан за припрему и фер презентацију финансијских извјештаја;
- да финансијски извјештаји не садрже материјално значајне погрешне исказе;
- да финансијски извјештаји садрже све релевантне податке и анализе извршења буџета, као и податке о систему интерних контрола и реализацији препорука ревизије.
- да се у пословању примјењују важећи законски и други релевантни прописи;

Руководство је такође одговорно за чување имовине и ресурса од губитака, па тако и за предузимање одговарајућих мјера да би се спријечиле и откриле проневијере и остале незаконитости.

Датум, 22.04.2015. год

Директор
Душан Вржина
Душан Вржина

